



LCIE

LICENCE



LCIE N° : NF012_1382

Titulaire :
License Holder:

LEGRAND FRANCE
159 RUE JEAN JOANNON
ZI DES TROIS MOULINS
06606 ANTIBES
FRANCE

Site de fabrication :
Factory:

BTICINO S.P.A TORRE DEL GRECO (N° 0959AP)
VIA DELL INDUSTRIA 22
80059 TORRE DEL GRECO
ITALIE

Produit :
Product:

Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel avec protection contre les surintensités incorporée (DD)
Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent protection (RCBO's)

Marque commerciale (s'il y a lieu) :
Trade mark (if any):



Modèle, type, référence :
Model, type, reference:

Gamme / *Series* : DX³
Références / *References* : Voir Annexe / *See Annex*

Caractéristiques principales :
Main characteristics:

Voir Annexe / *See Annex*

Informations complémentaires :
Additional information:

Marquage additionnel selon / *Additional marking according to* IEC 60947-2:2016

Le produit est conforme à :
The product is in conformity with:

EN 61009-1:2012 +A1:2014 +A2:2014 +A11:2015 +A12:2016
EN 61009-2-1:1994 +A11:1998

Documents pris en compte :
Relevant documents:

STR/2552 / test reports n° PB17-0009473-01-00, PB17-0009473-01-01 à/up to PB17-0009473-01-013,
STR/2554 / test reports n° PB17-0009473-03-00, PB17-0009473-03-01 à/up to PB17-0009473-03-013

Annule et remplace (s'il y a lieu) :
Cancels and replaces (if necessary):

La licence / *License* 689093 du/of 25/07/2016 : Mise à jour de la norme/
update the standard

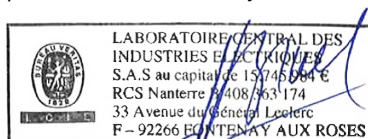
En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 07/12/2017

Date de fin de validité / *Expiry date* :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.



Jean-François BRUEL
Responsable Certification/Certification Officer



Accréditation
N° 5-0014

Portée disponible sur
www.cofrac.fr

LCIE
Laboratoire Central des Industries Electriques
Une société de Bureau Veritas

33 Avenue du Général Leclerc
92260 Fontenay-aux-Roses
FRANCE

WWW.LCIE.FR

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1382

RÉFÉRENCES - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES / REFERENCES - MAIN CHARACTERISTICS

		EN 61009-1						IEC 60947-2 I _{th} = I _n / I _r = I _n Temps de déclenchement à 2 I _r / Tripping time for 2 I _r : ≤ 100 s			
Références References	Pôles Poles	Type	I _n (A)	U _n (V)	IΔn (mA)	I _{cn} , IΔm	Température de référence Reference temperature	I _{cu}	I _{cs}	Seuil magnétique Magnetic tripping value	Température de référence Reference temperature
4111 49	2P	AC	10	230	10	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 50	2P	AC	16	230	10	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 51	2P	AC	20	230	10	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 57	2P	AC	10	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 58	2P	AC	16	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 59	2P	AC	20	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 60	2P	AC	25	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 61	2P	AC	32	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 62	2P	AC	40	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 63	2P	AC	50	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 64	2P	AC	63	230	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 71	2P	AC	10	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 72	2P	AC	16	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 73	2P	AC	20	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 74	2P	AC	25	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 75	2P	AC	32	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 76	2P	AC	40	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 77	2P	AC	50	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 78	2P	AC	63	230	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 90	4P	AC	40	400	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 91	4P	AC	50	400	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4111 92	4P	AC	63	400	30	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4112 09	4P	AC	40	400	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4112 10	4P	AC	50	400	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C
4112 11	4P	AC	63	400	300	6000 A	30°C	10 kA	7.5 kA	7 I _n	40 °C

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1382

Caractéristiques techniques / Technical Characteristics	EN 61009-1
Indépendant de la tension d'alimentation / Independent of line voltage	oui / yes
Tension assignée / Rated voltage U_n : (V)	Voir tableau page 2/4 See table page 2/4
Courant assigné / Rated current I_n : (A)	Voir tableau page 2/4 See table page 2/4
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)	50
Courant différentiel de fonctionnement assigné / Rated residual operating current $I_{\Delta n}$: (A)	Voir tableau page 2/4 See table page 2/4
Type :	AC
Temporisation :	sans / without
Nature du courant / Nature of supply :	~
Nombre total de pôles / Total number of poles :	2P et / and 4P
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :	2P et / and 4P
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage U_i : (V)	500
Caractéristique de déclenchement instantané / Instantaneous tripping current :	C
Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage U_{imp} : (V)	4 000
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)	30°C
Température d'utilisation / Utilisation range temperature : (°C)	-25°C à / to +40°C
Pouvoir de coupure assigné / Rated short-circuit capacity I_{cn} : (A)	6 000
Pouvoir de fermeture et de coupure différentiel assigné/ Rated residual making and breaking capacity $I_{\Delta m}$: (A)	6 000
Distance de grille (essais de court-circuit) / Grid distance (short-circuit tests) :	35 mm
Classe de limitation d'énergie / Energy limiting class (I^2t) :	3
Type de protection contre les influences externes / Protection against external influences :	Fermé / enclosed
Degré de protection / Protection degree :	IP20
Groupe de matériau / Material group:	I
Méthode de montage / Method of mounting :	En tableau – sur rail/ Panel board / on rail
Mode de connexions électriques / Method of electrical connection	
Non associé au dispositif de fixation mécanique / not associated with the mechanical-mounting	
Type de bornes / Type of terminals :	À trou / Pillar terminal
Diamètre des vis des bornes / Nominal diameter of thread : (mm)	5 mm
Mode de commande / Operating means	Manette / lever

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1382

Caractéristiques techniques / Technical characteristics	IEC 60947-2
Catégorie d'emploi / Utilization category	A
Milieu de coupure / Interruption medium	Air
Type de conception / Design	Boîtier moulé / Moulded case
Mode de commande / Method of controlling the operating mechanism	Opération manuelle dépendante Dependant manual operation
Aptitude au sectionnement / Suitability for isolation	Apte / suitable
Possibilité d'entretien / Provision for maintenance	Non / No
Mode d'installation / Method of installation	Fixe / Fixed
Degré de protection / Protection degree :	IP20
Tension d'emploi assignée / Rated operational voltage U_e : (V)	Voir tableau page 2/4 See table page 2/4
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage U_i : (V)	500
Courant thermique conventionnel à l'air libre / Conventional free air thermal current I_{th} : (A)	Voir tableau page 2/4 See table page 2/4
Courant thermique conventionnel sous enveloppe / Conventional enclosed thermal current I_{the} : (A)	Voir tableau page 2/4 See table page 2/4
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)	50
Nature du courant / Nature of supply :	~
Nombre total de pôles / Total number of poles :	2P et / and 4P
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :	2P et / and 4P
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit / Rated short-time making capacity I_{cm} : (A)	17 000
Pouvoir assigné de coupure ultime en court-circuit / Rated ultimate short-circuit breaking capacity : I_{cu} : (A)	10 000
Pouvoir assigné de coupure de service en court-circuit / Rated service short-circuit breaking capacity : I_{cs} : (A)	7 500
Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility	B
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)	40
Degré de pollution / Pollution degree	3
Groupe de matériau / Material group :	I
Distance de sécurité (essais de court-circuit) / safety distance (short-circuit tests) :	2P: 116 x 71,2 x 84 mm 4P: 116 x 124,6 x 84 mm